



Silence, on tourne!

Par Kristine Chaîné, agente de promotion, recrutement et rétention

Revenez en arrière de quelques années (ou plus selon le cas!). Vous êtes âgé de 15 ou 16 ans. Comment envisagez-vous votre avenir à ce moment? Aviez-vous déjà l'intention de faire carrière dans le domaine de la santé? Ou peut-être vos projets étaient-ils tout autre... Chose certaine, pas facile à cet âge de faire un choix aussi déterminant. C'est justement dans le but de faire découvrir les perspectives d'emplois qu'on retrouve dans la région qu'est né le projet *Découvre ta place!*

Initié par la SADC Centre-de-la-Mauricie et le Carrefour Jeunesse Emploi, *Découvre ta place!* s'adresse principalement aux jeunes des écoles secondaires du Centre-de-la-Mauricie. Au moyen de capsules vidéo d'environ cinq minutes chacune, ils pourront découvrir les secteurs économiques prédominants, mieux connaître certains employeurs, en apprendre davantage sur les avantages qu'offre Shawinigan en terme de qualité de vie et, qui sait, envisager leur avenir ici.

À titre de plus gros employeur de la région, le CSSS de l'Énergie a été invité à participer au projet. Par le biais de témoignages et d'un vox-pop, la capsule vidéo dédiée au secteur de la santé présentera les titres d'emplois les plus en demande de même que certaines professions que les jeunes ne soupçonnent pas retrouver dans un CSSS. - suite page 3 -



La soirée reconnaissance des fêtes en images



6 à 9

Un repas du temps des fêtes débordant de couleurs et de santé!



11

Prochaine date de tombée:
10 janvier 2012
Envoyez vos textes à l'adresse:
lucie_villemure_energie@ssss.gouv.qc.ca





Actualités

La Campagne Entraide

Plus de 11 000 \$ amassés au CSSS de l'Énergie



Par Pierre Giroux, Direction de l'enfance, de la jeunesse, de la famille et de la santé publique

La Campagne Entraide 2011 est maintenant terminée. Les employés, gestionnaires et médecins du Centre de santé et de services sociaux de l'Énergie ont démontré leur solidarité envers les personnes qui sont dans le besoin en contribuant pour la somme de 11 721 \$, soit à peine quelques dollars de moins que l'an dernier, qui était au montant de 11 800 \$.

MERCI À TOUS LES GÉNÉREUX DONATEURS!

Un tirage de 20 sacs à l'effigie de la Campagne Entraide 2011 a été réalisé auprès des 192 cotisants. Ce petit clin d'œil visait à souligner votre participation.

Cette année encore, il importe de souligner l'excellent travail réalisé par l'équipe Entraide 2011 du CSSS de l'Énergie soit :

- Micheline Bournival de la DPP,
- Line Brodeur de la DSP,
- Robert St-Jean de la DST-RI,
- Nathalie Lefebvre de la DEJF-SP,
- Lucie Lemire de la DG,
- Karine Turcotte de la DPPA,
- Suzie Langlois de la DIP,
- Yves Samson de la DFI,
- Christiane Gervais de la DSPH,
- Marie-Hélène Béland de la DRH,
- Diane Vézina de la DSMD,
- Lucie St-Onge de la DEM.

Un merci spécial à Yves Samson et Suzie Langlois pour un grand effort en si peu de temps!

Enfin, encore une fois, je souligne que grâce à vous tous, plusieurs personnes du Centre-de-la-Mauricie recevront un petit coup de pouce afin de les soutenir.

On se donne donc rendez-vous pour la Campagne Entraide 2012!

Éditeur: **CSSS de l'Énergie** - Directrice de l'information: **Lucie Lemire** - Comité de rédaction: **Kristine Chainé, Christian Gervais, Patrick Forget, Réjean Allard, Line Boucher, Sylvie Loranger, Suzie Langlois et Natalie Gélinas**- Révision et distribution: **Lucie Villemure**- Montage et design graphique: **Francis Lambert**. L'emploi du masculin est utilisé afin d'alléger le texte.

Le Maillon est le bulletin d'information du CSSS de l'Énergie. Les personnes qui désirent faire paraître des articles doivent soumettre leurs textes au comité de révision. Pour ce faire, les articles doivent être acheminés à l'adresse courriel suivante: lucie_villemure_energie@ssss.gouv.qc.ca. Le comité de révision se réserve entièrement le droit de refuser la parution d'un article. Les auteurs ont l'entière responsabilité de leurs textes. Les opinions émises dans Le Maillon n'engagent en rien le conseil d'administration ni la direction générale du CSSS de l'Énergie. La reproduction de textes est autorisée à condition d'en mentionner la source.



Actualités



Silence, on tourne! -suite-



Par Kristine Chainé, agente de promotion, recrutement et rétention

Début décembre, une équipe de tournage s'est présentée dans différentes installations afin de capter des images et recueillir les propos d'employés. Rendre compte en cinq minutes de la diversité d'une organisation aussi riche et complexe que le CSSS de l'Énergie n'est pas une mince affaire. N'empêche, les jeunes qui visionneront la capsule vidéo en sauront un peu plus sur les diverses possibilités qui s'offrent à eux, qu'ils optent pour une formation de niveau professionnel, collégial ou universitaire. Ils découvriront différentes facettes de la vie du CSSS de l'Énergie: clientèle en hébergement, interactions qui animent une équipe multidisciplinaire en santé mentale, travail en cuisine ou en pharmacie.

Un gros merci à tous celles et ceux qui ont bravé leur timidité et ont bien accepté de partager leur expérience à la caméra: Line Frappier (infirmière auxiliaire), Marie-Michèle Saucier (ergothérapeute en santé mentale), Bérénice Fiset (agente administrative), Geneviève Ouellet (préposée aux bénéficiaires), Marie-Chantal Isabelle (technologiste médicale), Eric St-Arnaud (salubriste), Annie Asselin (assistante technique senior en pharmacie). Merci également à M. Yves Arseneault (directeur des ressources humaines), qui a dressé un portrait concis, mais complet du CSSS de l'Énergie ainsi qu'à tous ceux qui ont été impliqués de près ou de loin. Merci enfin aux gestionnaires qui ont accepté de libérer leurs employés pour les besoins du tournage. Parions que nos ambassadeurs, tous excellents, sauront susciter l'intérêt de plusieurs jeunes pour les carrières en santé.



La capsule vidéo portant sur les professions du secteur de la santé devrait être terminée vers la fin de février 2012. Chose certaine, nous vous ferons savoir où il sera possible de la visionner.

Joyeuses fêtes à tous !



L'année 2011 tire à sa fin. Une autre année riche en réalisations et en événements marquants pour le CSSS de l'Énergie.

De nombreux dossiers organisationnels tels que l'obtention de l'Agrément ou la révision de notre plan d'organisation ont nécessité votre implication, de même que plusieurs projets mobilisateurs tels que le développement du PFT de l'urgence, le projet d'amélioration du milieu de vie au CHL, l'implantation de la phase 2 de SARDM en hébergement, l'arrivée d'une nouvelle équipe en orthopédie, l'implantation du programme d'évaluation continue et d'amélioration de la qualité des soins infirmiers, le lancement du programme Équi-Libre pour la conciliation famille-travail, le déploiement du projet de télésanté, et bien d'autres. Ces réalisations ont animé les équipes tout au long de l'année et nous ont permis de constater à quel point vous déployez quotidiennement avec un engagement toujours renouvelé vos efforts et votre énergie envers l'amélioration des conditions de santé et de vie de la population que nous desservons.

Le temps des fêtes arrive à grands pas et la direction de l'établissement souhaite que vous profitiez de ce moment particulier pour partager de bons moments avec les personnes qui vous sont chères. Profitez bien de cette période féérique pour vous reposer et faire le plein d'énergie pour l'année 2012 qui est à nos portes.

Au cours de la prochaine année, nous rencontrerons les équipes de gestion, les instances ainsi que le personnel sur le terrain pour partager notre nouvelle vision axée sur la performance. Des discussions qui, nous en sommes convaincus, se feront sous le signe de l'innovation et la quête constante de l'excellence, une nouvelle valeur qui fait tout son sens au sein d'équipes aussi mobilisées que celles du CSSS de l'Énergie.

D'ici là, l'équipe de direction et moi-même vous souhaitons de joyeuses fêtes !!!



Martine Rioux, directrice générale



Hommage à une collègue qui nous a quittés

À la douce mémoire de Lucie St-Onge

Le matin du 12 décembre 2011, à quelques jours de célébrer son 35^e anniversaire de service au sein de notre organisation, Mme Lucie St-Onge, une collègue très appréciée du CSSS de l'Énergie, nous a quittés après une longue maladie qu'elle a combattue avec courage et détermination.

Tout au long de sa carrière, après avoir œuvré notamment au bureau du personnel, à l'admission, sur les unités de soins, en santé communautaire, en santé au travail, à la Direction générale puis finalement à la Direction de l'enseignement et de la recherche, elle a toujours porté avec fierté, passion et rigueur sa profession.

Son engagement, sa ténacité et son professionnalisme ont certainement inspiré plusieurs de ses collègues. Sa prestance de travail démontrait bien que, pour elle, le métier de secrétaire était une vocation plus qu'une profession. Pour plusieurs de ses collègues, elle est aujourd'hui un modèle de rôle. Et pour les gestionnaires qu'elle a côtoyés, elle était d'une franchise admirable et digne d'une grande confiance.

C'est munie de ces grandes qualités qu'elle a entrepris avec fierté, le 19 juin 2006, son dernier mandat à la Direction de l'enseignement et de la recherche où elle a su contribuer à rallier les médecins, les étudiants, les professionnels et les partenaires du CSSS de l'Énergie autour de la mission de l'enseignement.

On va toujours se rappeler de Lucie comme d'une précieuse membre fondatrice de la Direction de l'enseignement.

À toi Lucie...

Aujourd'hui, nous tenons à te démontrer toute notre reconnaissance et notre amour. Nous tenons à faire une pause pour te dire MERCI. Merci d'avoir été là. Merci de ta diligence. Merci d'avoir été toi. Merci de nous avoir transmis toutes ces valeurs. Bien des choses que tu as faites lors de ton passage parmi nous continueront d'exister dans notre mémoire. Tout au long de ta carrière, tu as toujours su surmonter les défis qui se présentaient à toi et c'est avec fierté que nous soulignons ton engagement humain et professionnel.

En toute amitié,
L'équipe de la Direction de l'enseignement et de la recherche





Faits divers et nouvelles brèves

Remerciements sincères

J'aime mon travail. Parfois, comme vous peut-être, je le trouve difficile. J'ai l'impression de ne pas pouvoir faire tout ce que je voudrais faire. Cet automne, j'ai eu la chance de compter sur le soutien de MME LOUISE MARCEAU, bénévole au CHSM. Grâce à sa patience et au temps accordé, nous avons pu retracer la famille d'un de nos résidents, pour le grand bonheur de ceux-ci.

J'aime mon travail surtout quand je prends le temps de ressentir la gentillesse et la générosité autour de moi.

Merci beaucoup Mme Marceau !

Denise Charrette, int sociale CHSM



TAB LEAU DE BORD - Services techniques et ressources informationnelles



794

requêtes adressées au centre d'assistance informatique pendant la dernière période



113 935

kilogrammes de lingerie nettoyée pendant la dernière période



SUIVI DES PROJETS EN

Informatique ET EN SYSTÈMES

Niveau	Projets en cours d'implantation à ce jour
Provincial	Index patient organisationnel (préalable au DSQ - Dossier santé Québec)
Provincial	DPE (Dossier patient électronique)
Régional	RIGIC 2 - Réseau intégré de gestion d'information clinique (médi-visitte, médi-patient, médi-clinique)
Régional	Analyse de coûts et impacts SARDM 2
Local	Informatisation des caisses enregistreuses au service alimentaire
Local	Système d'enregistrement des appels
Local	Migration vers Windows 7
Local	Migration vers Office 2010
Local	Analyse du parc d'imprimantes et photocopieurs
Local	Installation de visioconférences en télémédecine
Local	Francisation des serveurs
Local	Connection au RID - Images de radiologie longue durée
Local	Intranet et bibliothèque virtuelle
Local	Uniformisation des commutateurs
Local	Outil de gestion des serveurs et réseaux
Local	Installation de 5 consoles téléphoniques pour PC à l'accueil

Pour toutes questions ou commentaires au sujet du tableau de bord, n'hésitez pas à contacter la direction au poste 5238.



La soirée reconnaissance des fêtes

La soirée reconnaissance du temps des fêtes

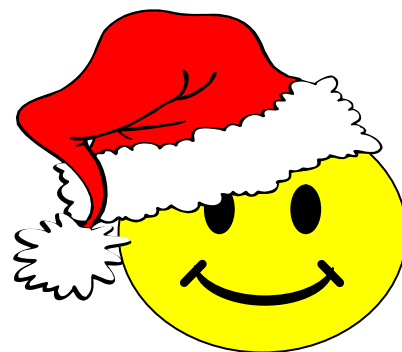
Par Philippe Asselin, conseiller en développement organisationnel

Le 9 décembre dernier avait lieu notre traditionnelle soirée reconnaissance. Ce fut, encore une fois cette année, un succès sans contredit !

Nous vous remercions donc pour votre présence, pour votre grande responsabilité et pour votre générosité en denrées non périssables qui, cette année, seront remises à l'organisme Roland-Bertrand.

Votre forte participation à cet événement confirme à nouveau votre intérêt à l'égard de cette activité alors que le dévouement des nombreux gestionnaires présents témoigne encore une fois de leur attention et de la reconnaissance portée à l'endroit des membres de l'organisation! Nous les remercions d'ailleurs pour leur essentielle collaboration au succès de ce grand rassemblement.

On se dit donc à l'an prochain...





La soirée reconnaissance des fêtes





La soirée reconnaissance des fêtes





La soirée reconnaissance des fêtes





Faits divers et nouvelles brèves

Vigilance à l'admission.... félicitations à Michèle Lafontaine- Erratum

Lors de la dernière parution du Maillon, nous avons malheureusement fait une petite erreur. Dans l'article intitulé *Vigilance à l'admission.... félicitations à Michèle Lafontaine*.

Michèle Lafontaine travaillait bien à l'admission cette journée-là... mais les honneurs vont à Mme Annie St-Pierre, qui remplaçait la téléphoniste au moment où l'usagère confuse est allée la voir. Annie a eu le bon réflexe de communiquer avec l'unité concernée, ce qui a permis d'éviter un incident qui aurait pu avoir des conséquences malheureuses. Michèle aurait agité de la même façon, nous en sommes certaines... mais nous tenons à remercier spécialement Annie St-Pierre pour sa vigilance. Nous sommes désolées pour cette petite erreur!

Stéphanie Cossette chef de programme Centre parents-enfants et Cindy Godin chef de programme accueil et télécommunication

Ce qu'ils ont dit de nous...

Cette chronique a pour but de vous faire connaître les commentaires positifs qui sont fréquemment formulés par nos usagers. Saluons l'engagement de ces équipes qui oeuvrent au mieux-être de notre population !



“Je désire souligner l'humanisme de monsieur Jean-Pierre Paquin, infirmier à la Chirurgie d'un jour au CSSS de l'Énergie. Mon fils, Samuel, a été opéré à l'oreille le 30 juin dernier. À ce moment, nous étions très nerveux et monsieur Paquin a été très rassurant avec nous ainsi qu'avec Samuel. Des dires de mon fils, il a été très compréhensif et d'une compagnie exemplaire avec sa joie de vivre. De plus, je désire dire MERCI au Dr Dufour en ORL puisqu'il a permis à mon fils d'améliorer son audition par son professionnalisme, son expérience et son souci d'améliorer sa qualité de vie.

Bravo et MERCI à vous deux !”

- *Lise Larouche, usagère*

“Depuis deux mois, le malheur frappe notre famille. Je tiens à remercier l'unité 1 au Centre d'hébergement Saint-Maurice des bons soins prodigués à ma grand-mère et à l'unité S du Centre d'hébergement Laflèche pour l'excellent travail donné à mon oncle ainsi qu'au Dr André Jacques qui a bien pris soin de mon oncle. Ils sont tous les deux décédés du cancer. Mille mercis la gang!”

- *D'une employée au service du CSSS de l'Énergie depuis plusieurs années*

Médecine nucléaire

“C'était ma première visite en médecine nucléaire et Mme France Beauchamp a pris le temps de m'expliquer et de me rassurer sur le test que je devais passer. Bravo, belle approche humaine. De plus, le personnel a été très avenant et compréhensif.”

10 - *Un usager satisfait*



Faits divers et nouvelles brèves

Un repas du temps des fêtes débordant de couleurs et de santé !

La période des Fêtes arrive à grands pas et s'accompagne de mille et une occasions de manger en famille et entre amis! Pourquoi ne pas profiter de ce moment pour savourer un repas délicieux et santé ? L'équipe des nutritionnistes du CSSS de l'énergie vous propose une recette de poulet aux canneberges, au romarin et à l'orange tirée du site internet de Passeport Santé. Cette recette est faible en gras, riche en protéines, fibres, vitamines, minéraux, antioxydants et est rien de moins que savoureuse!

Poulet aux canneberges, au romarin et à l'orange

Quantités	Ingrédients
À votre goût	Sel et poivre
4	Demi-poitrires de poulet désossées, sans la peau
1 c. à thé	Huile de canola ou d'olive
2	Échalotes finement hachées
1 c. à table	Romarin frais émincé
3/4 tasse	Jus d'orange
1 c. à thé	Moutarde de Dijon
1 tasse	Canneberges séchées

Préparation

- Saler et poivrer les poitrines de poulet.
- Dans une poêle, faire chauffer à feu moyen la moitié de l'huile, puis faire dorer les morceaux de poulet environ 3 minutes de chaque côté. Réserver.
- Ajouter le reste de l'huile et faire ramollir les échalotes et le romarin durant 3 minutes.
- Incorporer le jus d'orange et la moutarde.
- Remettre le poulet dans la poêle. Ajouter les canneberges séchées et réduire le feu à moyen doux.
- Laisser mijoter environ 8 minutes jusqu'à l'épaississement de la sauce.
- Servir le poulet nappé de sauce.

Un petit mot sur les canneberges !

La canneberge, appelée communément l'atoca, est une baie rouge acidulée qui a gagné en popularité ces dernières années, principalement grâce à sa richesse en antioxydants et à sa renommée dans la prévention des infections urinaires. Elle joue également un rôle préventif contre les caries dentaires, les ulcères d'estomac et rien de moins que les maladies cardiovasculaires et les cancers. Étant une merveille d'ici, on gagnerait à l'incorporer davantage à notre menu !

Afin d'équilibrer le repas, servez ce poulet soit avec du riz, des pâtes ou des pommes de terre ainsi que des légumes colorés de votre choix.

Sur ce, bon appétit et...
Joyeuses Fêtes!



Calendrier des événements



Décembre 2011

- 23 décembre: Congé férié du CSSS de l'Énergie
- 24 décembre: Veille de Noël
- 25 décembre: Noël
- 30 décembre: Congé férié du CSSS de l'Énergie
- 31 décembre: Veille du jour de l'an

Janvier 2012

- 1^{er} janvier: Jour de l'an
- 2 janvier: Congé férié du CSSS de l'Énergie
- 3 janvier: Congé férié du CSSS de l'Énergie

Prochaines séances du conseil d'administration

- 21 février 2011

Lexique CSSS



CHL: Centre d'hébergement Lafèche
CHSM: Centre d'hébergement Saint-Maurice
CSSS: Centre de santé et de services sociaux
DEJF-SP: Direction de l'enfance, de la jeunesse, de la famille et de la santé publique
DEM: Direction à l'enseignement et à la recherche
DFI: Direction du financement et de l'investissement
DIP: Direction de l'innovation et de la performance
DG: Direction générale
DSP: Direction des services professionnels
DPP: Direction des pratiques professionnelles
DPPA: Direction des personnes en perte d'autonomie
DRH: Direction des ressources humaines
DSMD: Direction de la santé mentale et des dépendances
DST-RI: Direction des services techniques et des ressources informationnelles
ORL: Oto-rhino-laryngologie
PFT: Plan fonctionnel et technique
SADC: Société d'aide au développement des collectivités
SARDM: Systèmes automatisés et robotisés pour la distribution des médicaments

ÊTRE...
humain



La capsule santé

Une pharmacie familiale utile et sécuritaire

Il peut être très utile de conserver une « pharmacie familiale » à la maison. Ici, nous entendons par « pharmacie » l'ensemble des médicaments prescrits par votre médecin, ainsi que les médicaments et produits que vous pouvez acheter en vente libre. Puisque nul n'est à l'abri de certaines malaises (fièvre, allergie, douleur, blessure, etc.), il peut être très utile d'avoir accès immédiatement à certains produits pour les soulager. L'essentiel est de s'assurer d'avoir des produits qui répondent à vos besoins et qui sont compatibles avec vos médicaments déjà prescrits. De plus, il est important que l'utilisation de cette pharmacie familiale respecte certaines règles pour être sécuritaire.

Souhaitez-vous...

- constituer une pharmacie familiale qui réponde à vos besoins de santé?
- posséder une pharmacie qui convienne à votre budget?
- conserver vos médicaments et produits dans les meilleures conditions possibles et de façon sécuritaire?

C'est possible en suivant quelques règles simples :

- soyez à l'écoute de vos besoins et n'achetez que ce qui est utile pour vous;
- consultez le pharmacien pour tout achat de produit en vente libre afin de vous assurer qu'il convient à votre condition de santé et qu'il est compatible avec vos médicaments déjà prescrits; malgré l'excellence et la réputation d'un produit, il peut ne pas vous convenir;
- procurez-vous le produit générique, ou la marque maison, qui sont habituellement moins coûteux et aussi efficaces;
- rangez vos médicaments et produits dans un endroit frais, sec, à l'abri de la lumière et de l'humidité, par exemple dans un tiroir de commode;
- conservez vos médicaments à l'abri des enfants et des personnes ayant des troubles cognitifs;
- conservez les médicaments dans leur contenant d'origine, bien identifié et bien fermé;
- consommez vos médicaments avec vigilance en respectant les directives indiquées sur l'étiquette;
- faites le ménage de votre pharmacie au moins une fois par année et retournez à la pharmacie les médicaments périmés ou cessés.

Une pharmacie familiale est utile, mais elle doit être sécuritaire.

Maintenons l'excellence des services de santé



Faites le DON !

Fondation du CSSS de l'Énergie (FCSSSE)
819 536-7508 fondation_chcm@ssss.gouv.qc.ca